

## 資料 4. 当該国の社会経済状況

インドネシア共和国
Republic of Indonesia

一般指標				
政体	共和制	*1	首都	ジャカルタ (Jakarta) *2
元首	大統領/メガワティ・スカルノプトリ (MEGAWATI Soekarnoputri)	*1,3	主要都市名	スラバヤ、メダン、バンドン、スマラン *3
独立年月日	1945年8月17日	*3,4	労働力総計	99,370千人 (1999年) *6
主要民族/部族名	マレー系 (ジャワ族、スンガ族等)	*1,3	義務教育年数	9年間 (年) *13
主要言語	インドネシア語	*1,3	初等教育就学率	112.7% (1997年) *6
宗教	イスラム教87.1%、キリスト教8.8%	*1,3	中等教育就学率	55.7% (1997年) *6
国連加盟年	1950年9月28日	*12	成人非識字率	13.0% (2000年) *13
世銀加盟年	1954年4月15日	*7	人口密度	114.28人/km2 (1999年) *6
IMF加盟年	1967年2月21日	*7	人口増加率	1.8% (1980-99年) *6
国土面積	1,905.00千km2	*1,6	平均寿命	平均 65.80 男 63.90 女 67.70 *10
総人口	207,022千人 (1999年)	*6	5歳児未満死亡率	52 (1999年) *6
			カロリー供給量	2,886.0 cal/日/人 (1997年) *10

経済指標				
通貨単位	ルピア (Rupiah)	*3	貿易量	(1999年)
為替レート	1 US \$ = 10,005.00 (2002年 3月)	*8	商品輸出	51,242百万ドル *15
会計年度	Mar. 31	*6	商品輸入	-30,598百万ドル *15
国家予算	(1999年)		輸入カバー率	5.9(月) (1999年) *14
歳入総額	204,455 Billions of Rupiah	*9	主要輸出品目	石油・天然ガス、繊維、合板、履物、ゴム *1
歳出総額	215,926 Billions of Rupiah	*9	主要輸入品目	石油製品、機械、自動車部品、鉄鋼板 *1
総合収支	1,972百万ドル (1999年)	*15	日本への輸出	16,442百万ドル (2000年) *16
ODA受取額	2,206.3百万ドル (1999年)	*18	日本からの輸入	7,610百万ドル (2000年) *16
国内総生産(GDP)	142,510.56百万ドル (1999年)	*6		
一人当たりのGNI	600.0ドル (1999年)	*6	総国際準備	27,345.1百万ドル (1999年) *6
分野別GDP	農業 19.5% (1999年)	*6	対外債務残高	150,096.3百万ドル (1999年) *6
	鉱工業 43.3% (1999年)	*6	対外債務返済率(DSR)	30.3% (1999年) *6
	サービス業 37.3% (1999年)	*6	インフレ率 (消費者価格物価上昇率)	13.1% (1990-99年) *6
産業別雇用	農業 男 40.7% 女 42.0% (1996-98年)	*6		
	鉱工業 20.7% 16.3% (1996-98年)	*6	国家開発計画	長期25カ年計画 (94年から) *11
	サービス業 38.6% 41.7% (1996-98年)	*6		
実質GDP成長率	4.7% (1990-99年)	*6		

気象 (1961年～1990年平均) 観測地: ジャカルタ (南緯6度11分、東経106度50分、標高8m) *4,5													
月	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	平均/計
降水量	461.3	269.4	249.8	144.7	112.1	93.6	46.8	75.8	53.2	78.0	109.1	233.7	1927.5 mm
平均気温	26.3	26.5	26.9	27.5	27.7	27.3	27.1	27.1	27.5	27.7	27.4	26.8	27.2 °C

- \*1 各国概況 (外務省)
- \*2 世界の国々一覧表 (外務省)
- \*3 世界年鑑2000 (共同通信社)
- \*4 最新世界各国要覧10訂版 (東京書籍)
- \*5 理科年表2000 (国立天文台編)
- \*6 World Development Indicators2001(WB)
- \*7 BRD Membership List(WB)
- IMF Members' Financial Data by Country(IMF)
- \*8 Universal Currency Converter

- \*9 Government Finance Statistics Yearbook 2000 (IMF)
  - \*10 Human Development Report2000,2001(UNDP)
  - \*11 Country Profile(EIU),外務省資料等
  - \*12 United Nations Member States
  - \*13 Statistical Yearbook 1999(UNESCO)
  - \*14 Global Development Finance2001(WB)
  - \*15 International Financial Statistics Yearbook 2001(IMF)
  - \*16 世界各国経済情報ファイル2001(世界経済情報サービス)
- 注: 商品輸入については複式簿記の計上方式を採用しているため  
支払い額はマイナス標記になる

	インドネシア共和国
	Republic of Indonesia

我が国におけるODAの実績 (単位：億円) *17						
項目	年度	1995	1996	1997	1998	1999
技術協力		120.31	115.39	123.09	109.27	101.78
無償資金協力		67.19	71.17	93.27	208.84	54.90
有償資金協力		1,700.67	1,900.50	2,152.48	2,304.80	719.28
総額		1,888.17	2,087.06	2,368.84	2,622.91	875.96

当該国に対する我が国ODAの実績 (支出純額、単位：百万ドル) *17						
項目	暦年	1995	1996	1997	1998	1999
技術協力		203.67	163.31	148.39	123.99	130.80
無償資金協力		66.46	64.41	66.57	114.59	1,374.49
有償資金協力		622.28	737.81	281.90	589.88	1,374.49
総額		892.42	965.53	496.86	828.47	1,605.83

OECD 諸国の経済協力実績 (1999年) (支出純額、単位：百万ドル) *18					
	贈与 (1) (無償資金協力・ 技術協力)	有償資金協力 (2)	政府開発援助 (ODA) (1)+(2)=(3)	その他政府資金 及び民間資金(4)	経済協力総額 (3)+(4)
二国間援助 (主要供与国)	701.0	1,468.4	2,169.4	4,935.9	7,105.3
1. Japan	231.3	1,374.5	1,605.8	1,419.5	3,025.3
2. United States	162.3	45.0	207.3	2,877.5	3,084.8
3. Austria	0.8	101.6	102.4	27.1	129.5
4. Australia	72.3	0.0	72.3	15.8	88.1
多国間援助 (主要援助機関)	52.3	-15.9	36.4	1,804.3	1,840.7
1. EC			28.7	13.5	42.2
2. UNICEF			7.7	0.0	7.7
その他	0.4	0.2	0.6	0.0	0.6
合計	753.7	1,452.6	2,206.3	6,740.3	8,946.6

援助受入窓口機関 *19
技術協力：プロ技、開調／国家開発企画庁 (BAPPENAS) 専門家／国家官房 (SEKNEG) 技術協力局
無償      ：国家開発企画庁 (SEKNEG)
協力隊   ：国家官房 (SEKNEG) 技術協力局"

\*17 我が国の政府開発援助2000(国際協力推進協会) 東チモールを含む  
 \*18 International Development Statistics (CD-ROM) 2001 OECD  
 \*19 JICA資料

Minutes of Discussions  
on the Basic Design Study  
on the Project for Bridge Construction for Regional Development  
in the Central and North Sulawesi  
in the Republic of Indonesia

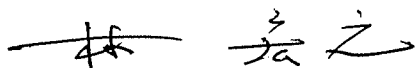
In response to the request from the Government of the Republic of Indonesia (hereinafter referred to as "Indonesia"), the Government of Japan decided to conduct a Basic Design Study on the Project for Bridge Construction for Regional Development in the Central and North Sulawesi (hereinafter referred to as "the Project") and entrusted the study to the Japan International Cooperation Agency (hereinafter referred to as "JICA").

JICA sent to Indonesia the Basic Design Study Team (hereinafter referred to as "the Team"), which is headed by Mr. Hiroyuki Hayashi, an officer of the Third Project Management Division, Grant Aid Management Department, JICA, and is scheduled to stay in the country from February 17 to March 22, 2002.

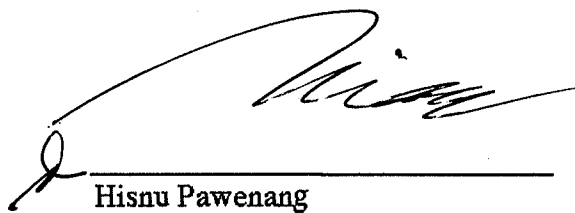
The Team held discussions with the concerned officials of the Government of Indonesia.

In the course of the discussions, both parties have confirmed the main items of described on the attached sheets. The Team will proceed to further works and prepare the Basic Design Study Report.

Jakarta, February 28, 2002.



Hiroyuki Hayashi  
Leader  
Basic Design Study Team  
Japan International Cooperation Agency



Hisnu Pawenang  
on behalf of Director General of  
Regional Infrastructure  
Ministry of Settlement and  
Regional Infrastructure  
Republic of Indonesia

## ATTACHMENT

### 1. OBJECTIVE

The objective of the Project are followings;

- (1) To secure a safe and smooth transport at the targeted feeder roads aiming at improving living standards of rural people and accelerating the rural development by constructing bridges along the District (Kabupaten) roads in the Central Sulawesi.
- (2) To recover from damages to the existing bridges caused by floods by constructing bridges along the national roads in the North Sulawesi.

### 2. PROJECT SITE

The sites of the Project are shown in Annex-1.

### 3. PROJECT NAME

Both sides confirmed that the name for the project should be as "The Project for Bridge Construction for Regional Development in the Central and North Sulawesi in the Republic of Indonesia".

### 4. RESPONSIBLE ORGANIZATION AND IMPLEMENTING AGENCY

- (1) Responsible Organization: Ministry of Settlement and Regional Infrastructure  
(hereinafter referred to as "Kimpraswil")
- (2) Implementing Agency: Directorate General of Regional Infrastructure, Kimpraswil  
The organization chart of the Implementing Agency is shown in Annex-2.

### 5. ITEMS REQUESTED BY THE GOVERNMENT OF INDONESIA

After discussions with the Team, the items described in Annex-3-1 to 3-3 were finally requested by the Indonesian side. JICA will assess the appropriateness of the request and will recommend to the Government of Japan for approval.

### 6. JAPAN'S GRANT AID SCHEME

- 6-1 The Indonesian side understands the Japan's Grant Aid scheme and the necessary measures to be taken by the Government of Indonesia explained by the Team as described in Annex-4.
- 6-2 The Indonesian side promised to take necessary measures, as described in Annex-5, for smooth implementation of the Project as a condition for the Japanese Grant Aid to be implemented.


### 7. SCHEDULE OF THE STUDY

- (1) The consultants will proceed to further studies in Indonesia by March 22, 2002.
- (2) JICA will prepare the interim report and dispatch a team to Indonesia in order to discuss its contents and to study in detail at the sites around May, 2002.

- (3) JICA will prepare the draft report in English and dispatch a team to Indonesia in order to explain its contents around August, 2002.
- (4) In case that the contents of the report are accepted in principle by the Government of Indonesia, JICA will complete the final report and send it to the Government of Indonesia by December, 2002.

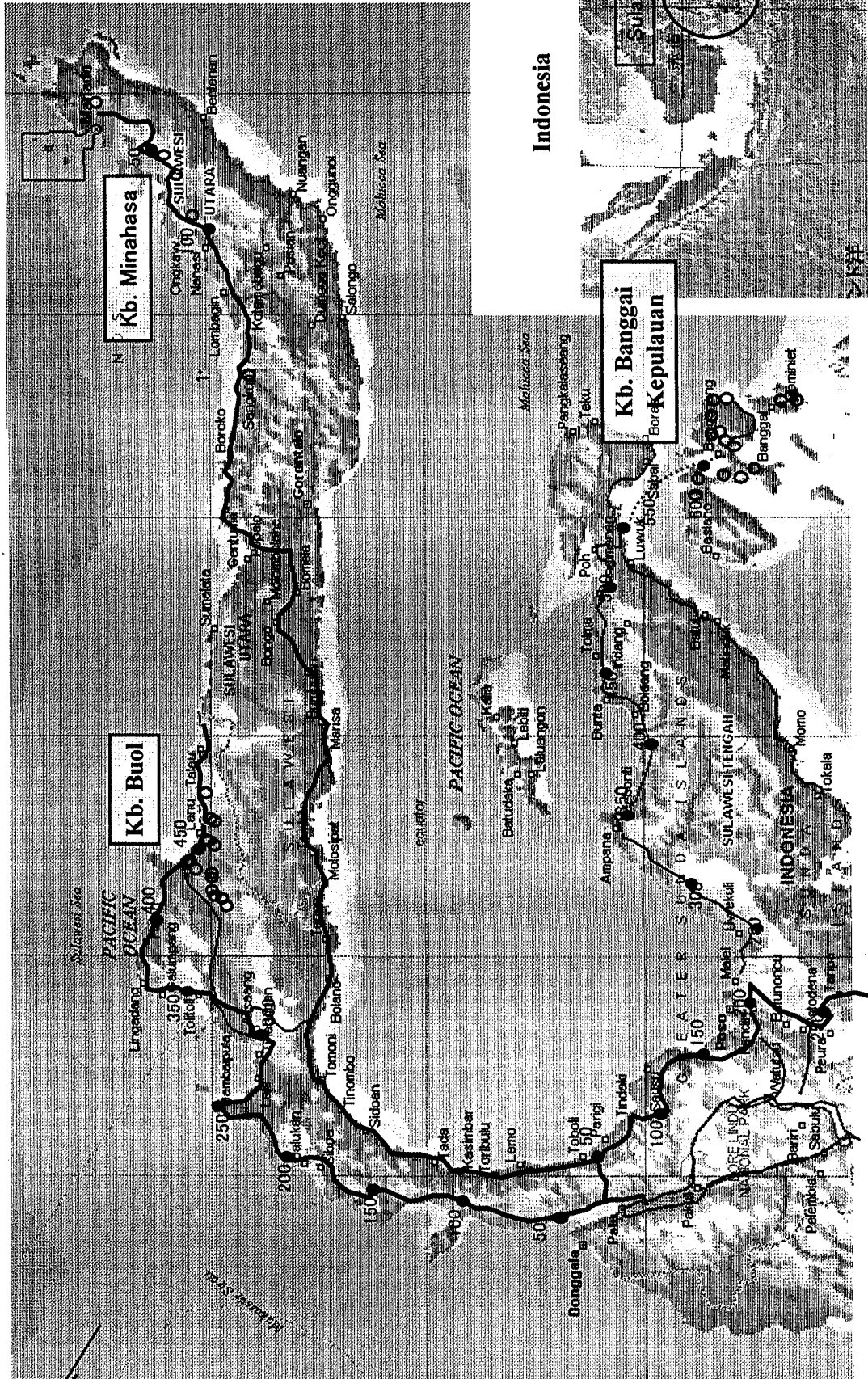
#### 8. OTHER RELEVANT ISSUES

- (1) The Indonesian side agreed to contents of the Inception Report basically. The major technical matters are shown in the Technical Memorandum (Annex-6).
- (2) Both sides confirmed that the table of the Responsibility Arrangement on the Project among the Indonesian side as shown in Annex-7. The Indonesian side agreed to arrange the budget allocation and take necessary procedure by each government on the each stage on the Project, such as survey, implementation (construction), and maintenance in accordance with the Memorandum of Understanding (hereinafter referred to as "MOU"). The MOU shall be signed up between Kimpraswil and the Regional Governments in order to make sure the burden sharing for the Project by 15 March, 2002.
- (3) The Indonesian side will submit answers to the questionnaire, which the Team handed to the Indonesian side by 18 March, 2002.
- (4) The Indonesian side agreed to provide necessary number(s) of counterpart personnel to the Team during the period of their studies in Indonesia.
- (5) Both sides confirmed concerning the requested bridge construction as follows;
  - a) Demolition of Existing Bridges  
Demolition of existing bridges shall be done by the Indonesian side in case that a new bridge will be constructed at upstream/downstream side of the existing bridge when there are existing bridges at Project sites.
  - b) Accessibility to the construction site  
The Indonesian side shall maintain sound accessibility to the construction site during the construction stage.
- (6) The Indonesian side requested to the Team that the internal transportation from the port of disembarkation to the project site shown in 5-3) of Annex-5 will be covered by Grant Aid. The Team will report the request to the Japanese government and confirm the possibility of acceptance.
- (7) The Team explained that the Japanese Government has decided not to include 31 bridges in Morowali District (Kabupaten) in this Project due to the security reason. However, the Indonesian side requested again to the Team to include those bridges in this Project.



Location Map of Candidate Bridges

Annex-1

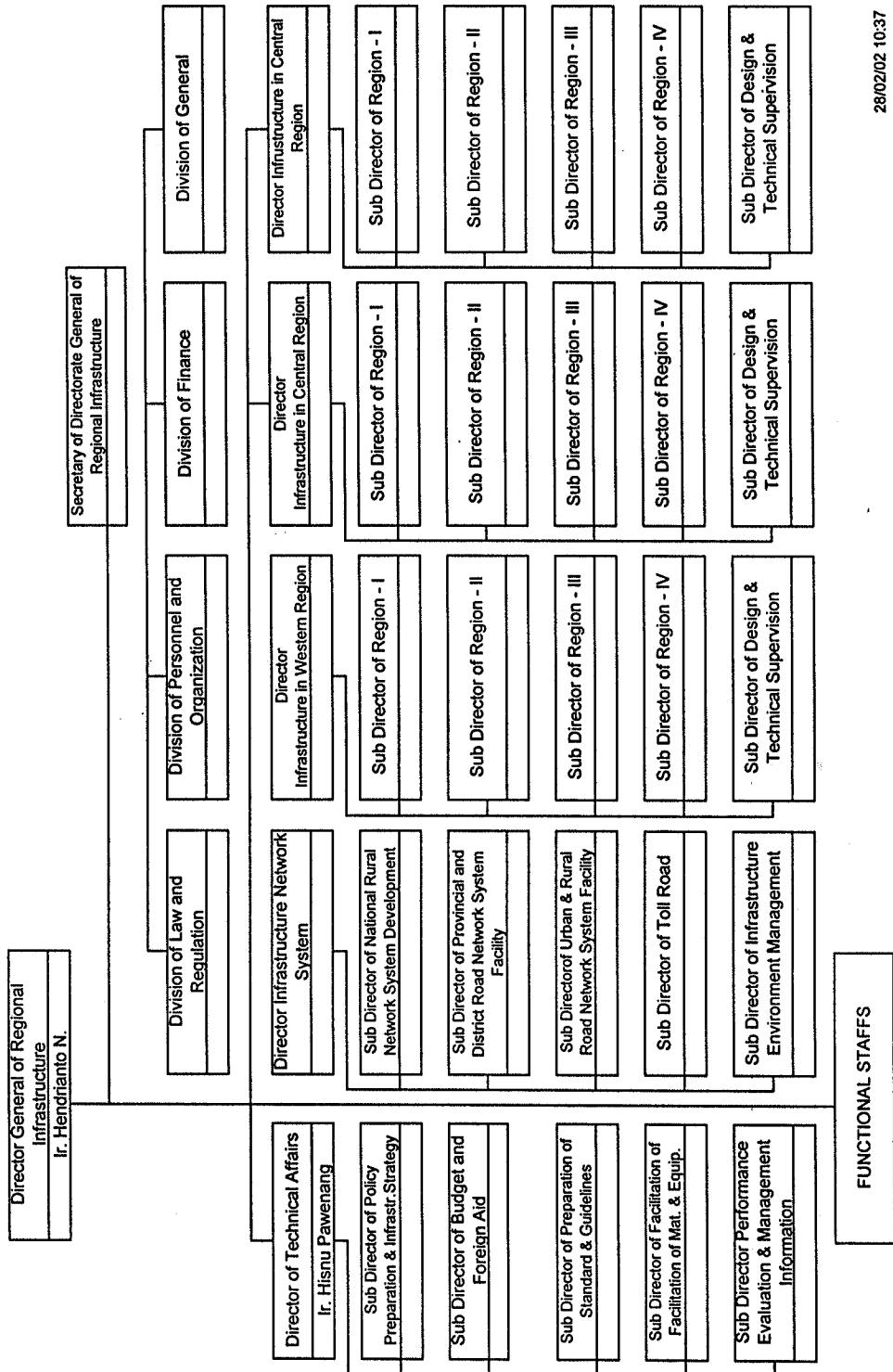


Handwritten initials/signature in the bottom left corner.

Handwritten signature or mark on the left side of the map.

Handwritten signature or mark on the right side of the map.

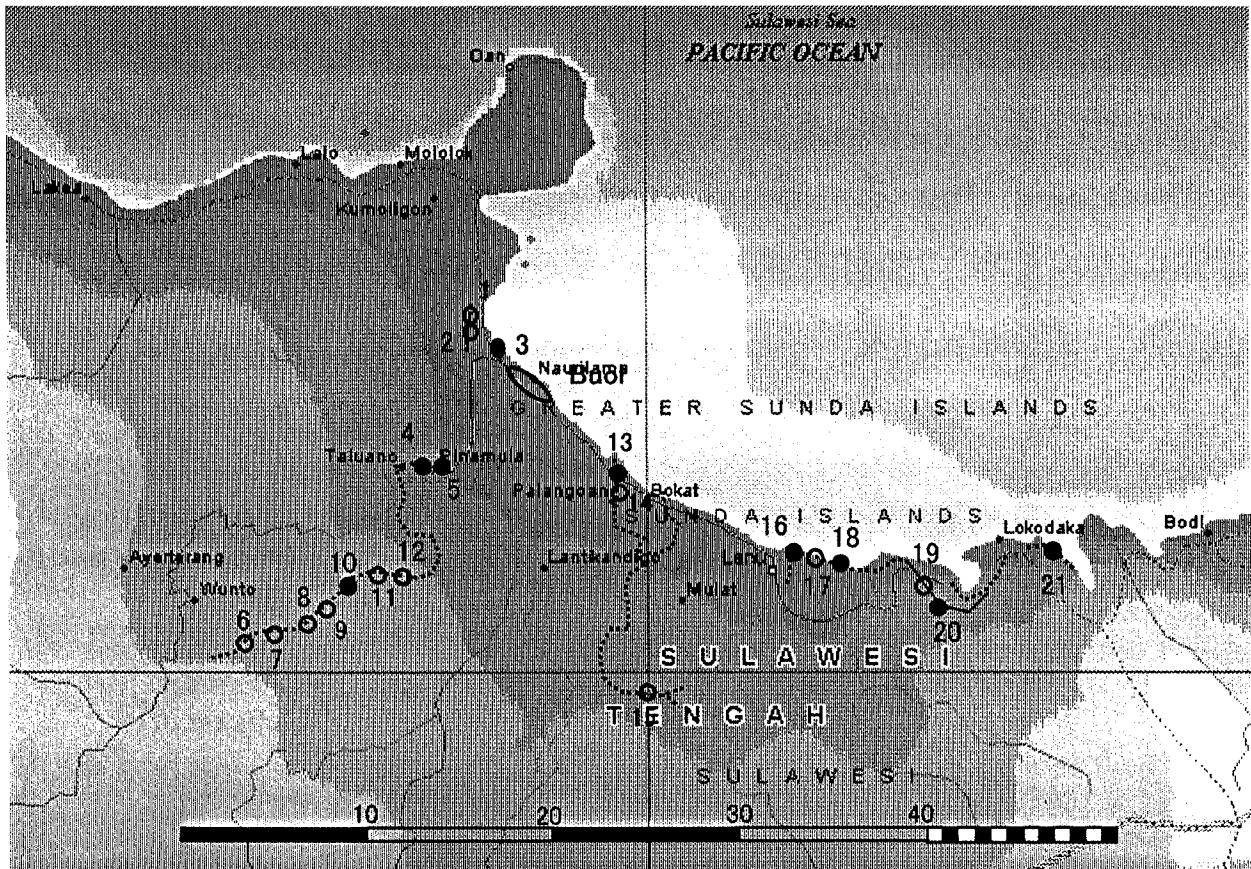
ORGANIZATION CHART OF DIRECTORATE GENERAL OF REGIONAL INFRASTRUCTURE



28/02/02 10:37



### Location Map of Candidate Bridges In Buol Area



### Candidate Bridges in Buol Area

No	Bridge Name	Link No.	Link Name	Length (m)	Remarks
1	BATUDOKA		Dalam Kota Koli	10.00	
2	BELAKANG PLN			10.00	
3	BUOL		Buol - Buyong	10.00	
4	PUJIMULYO I		Pujimulyo - Pinamula	40.00	
5	PUJIMULYO II			10.00	
6	KOKOBUKA I		Kokobuka	45.00	
7	KOKOBUKA II			20.00	
8	KOKOBUKA III			20.00	
9	KOKOBUKA IV			10.00	
10	KOKOBUKA V			20.00	
11	KOKOBUKA VI			10.00	
12	KOKOBUKA VII			10.00	
13	BUNGKUDU I		Negeri Lama-Bokat	50.00	
14	BUNGKUDU II			10.00	
15	MOPU		Bungkudu - Mopu	60.00	
16	TAYADUN I		Tayadun - Poongan	10.00	
17	TAYADUN II			20.00	
18	TAYADUN III			30.00	
19	BONOBOGU I		Dalam Kota Bonobogu	15.00	
20	KUALA BONOBOGU		Bonobogu - Inalatan	10.00	
21	MATINAN		Matinan - Taat	40.00	Original request
Total			21 bridges	460.00 m	